



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/42/553  
18 September 1987  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十二届会议

临时议程 \* 项目 87

## 对黎巴嫩重建和发展的援助

### 秘书长的报告

#### 目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言 .....	1	2
二、 影响到援助工作的一般情况 .....	2 - 15	2 - 4
三、 联合国的作用和活动 .....	16 - 44	4 - 10
A. 紧急救济活动 .....	16 - 24	4 - 6
B. 技术合作活动 .....	24 - 44	6 - 10
四、 结论 .....	45 - 46	11

\* A/42/150。

87-22360

## 一、导言

1. 本报告是遵照大会1986年12月8日第41/196号协议提出的，其中扼要说明了到1987年7月中在黎巴嫩的各种援助方案。

## 二、影响到援助工作的一般情况

2. 在本报告所述期间，黎巴嫩境内的安全问题给联合国执行重建和发展方案造成极大困难。危险的工作条件和财政资源的短缺也要求尽量减少国际工作人员的人数。

3. 由于长期不稳定，也使得全面经济形势进一步恶化。由于不肯定感日益严重，致使黎巴嫩镑以更高速度大幅度贬值。1984年7月，对美元的兑换率为6.5黎巴嫩镑，到1987年7月已猛增到195黎巴嫩镑换1美元。黎巴嫩要进口75%的消费品和几乎全部的设备 and 所需的原料，黎巴嫩镑的贬值是通货飞涨的主要原因。

4. 据黎巴嫩工人总联合会的估计，生活费用自从1986年5月以来已增加4倍，自1987年1月以来将近增加一倍。由于物价上涨的结果，大部分居民，特别是城市居民甚至买不到最基本的日用消费品。不安全、通货膨胀和经济情况恶化造成大量失业。黎巴嫩就业年龄的人口估计有100万，约25万人失业，25万人在国外工作。由于城市地区生活条件的恶化，有大量人口迁移到农村地区。

5. 由于重新爆发敌对活动所造成的破坏，数千人失去住所，生活条件非常困难。有越来越多的人遇到很多困难，无法解决食品、医疗、住房和教育的基本需要。黎巴嫩政府于1977年设立的发展和重建理事会最近编写了一份研究，据该研究估计被摧毁的房屋达100,000所，造成失所人士450,000人。

6. 尽管存在上述条件，黎巴嫩政府发展和重建理事会仍继续作出努力执行

1984年11月核准的预算计划。1986年新承担总额为31.97亿黎巴嫩镑，其中由内部资源提供26.22亿黎巴嫩镑，外国赠款和贷款为5.75亿黎巴嫩镑。

7. 教育部门仍是理事会优先部门之一。1986年对教育项目的承担总额为1.87亿黎巴嫩镑，大部分经费将用于修复163所小学、中学和补习学校，其余将用于为黎巴嫩大学购买各种设备。此外，恢复各技术学校的筹备工作也已经开始。1986年教育项目的总开支为1.12亿黎巴嫩镑。

8. 保健部门新承担的款项（5800万黎巴嫩镑）的大部分是用于对医院情况的详细考察，在本报告所述期间的实际开支2.03亿黎巴嫩镑，几乎全部用于支付过去订购的医院设备。

9. 1986年以前开始的供水项目仍在继续执行。本年度期间在所有区域所承包的新的供水研究和有形项目共为1.19亿黎巴嫩镑，在此部门的开支为0.69亿黎巴嫩镑。

10. 在垃圾处理方面的承担款项为0.14亿黎巴嫩镑，用于一项有关各区域垃圾焚化场的研究。在此部门的0.76亿黎巴嫩镑的开支，主要用于在首都郊区修建垃圾焚化场，以及清理河底。

11. 在电讯部门的新承担为0.961亿黎巴嫩镑，主要是为一所电讯学校购买设备。1986年开支为8.64亿黎巴嫩镑，用于支付过去承包的项目。

12. 在重建和改善运输基础设施方面，主要开支仍用于公路和服务复兴方案，其中包括修复1000公里国际公路和主要道路，包括供水、排水、供电和电话网络。1986年在此部门的承担为17.16亿黎巴嫩镑，在很大程度上是由于1987年以前所签订的合同提高了价格。同一期间的实际支出达20.86亿黎巴嫩镑。贝鲁特港防波堤延长工程（2.30亿黎巴嫩镑）正在进行。1985年年年底机场项目转交给发展和重建理事会以后，自1986年年底在此部门的累积承担数额为19.57亿黎巴嫩镑。累计开支为7亿黎巴嫩镑，1986年实际付

款5.33亿黎巴嫩镑。

13. 在行政管理方面，在贝鲁特国际机场修建一座邮件分拣中心的详细研究的合同已经完成，过去的使用计算机项目在继续进行。此外，为教育和卫生部门缔结了两项全面规划研究的合同。

14. 发展和重建理事会继续使用信贷方案援助私人部门。已核准1.89亿黎巴嫩镑的贷款，在同年期间为这些项目实际支付1.28亿黎巴嫩镑。

15. 为失去住所家庭已提供紧急援助0.3亿黎巴嫩镑。此外，发展和重建理事会于1986年开始执行一项住房研究方案，协助修理损坏的住所。自1986年年底，已签订0.44亿黎巴嫩镑的合同，为修复工作已实际支付1350万黎巴嫩镑。1987年该方案在继续进行。

### 三、联合国的作用和活动

#### A. 紧急救济活动

16. 按照1978年12月20日大会第33/146号决议在贝鲁特成立的联合国协调委员会，定期举行会议以便评价实际的需要，确定共同行动，和监测参加提供紧急救济援助各组织的活动执行情况。出席这些会议的有各方面的代表，如联合国援助黎巴嫩重建和发展协调专员办事处、联合国各组织和实体（联合国粮食及农业组织（粮农组织）、联合国开发计划署（开发计划署）、联合国救灾协调专员办事处（救灾专员办事处）、联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）、联合国新闻中心、联合国儿童基金会（儿童基金会）、联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）、联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济和工程处）、联合国驻巴勒斯坦停火监督组织（停火监督组织）和世界卫生组织（卫生组织）、黎巴嫩政府（外交部、卫生部、高级救济委员会）、双边和多边捐助国政府、美国国际开发署和欧洲经济共同体、红十字会国际委员会以及若干非政府组织和地方志愿

机构。

17. 1987年5月，联合国救灾协调员响应秘书长的一项特别呼吁，为约25万黎巴嫩人提供援助将近2000万美元。

18. 本报告所述期间，救灾专员办事处仍是协调对黎巴嫩紧急救济援助的一个中心。救灾专员办事处驻贝鲁特的代表同时也主持联合国援助黎巴嫩重建和发展协调专员办事处并担任贝鲁特联合国协调委员会主席。

19. 由于1986年9月和1987年3月在日内瓦为各国政府、联合国各机构、政府间组织和非政府组织的代表举办了两次新闻会议，又由于各国响应1987年5月秘书长通过救灾专员办事处发出的特别呼吁，救灾专员办事处在1986年10月到1987年6月期间共筹得紧急援助约1750万美元。其中欧洲经济共同体捐赠45万美元，联合国发展组织阿拉伯湾方案捐赠20万美元，资助救灾专员办事处非政府组织紧急援助方案。

20. 1986年10月初，瑞士政府捐款12,276美元，因此难民专员办事处可以为瓦迪阿布吉米尔（贝鲁特）和基亚姆村（黎巴嫩南部）流离失所的人提供医疗服务、识字班以及赚取收入的活动。

21. 1986年底，由于车辆爆炸，儿童基金会得为贝鲁特两区的婴儿和儿童提供婴儿用品、牛奶和奶瓶。所需经费为\$ 18,600。

22. 联黎部队继续在其业务区域提供人道主义援助，以缓和紧急局势。这些人道主义活动包括向当地居民特别是在冬季分发食品、药品和毯子，并提供医疗援助和紧急运输。秘书长提交大会第四十二届会议的关于联合国驻黎巴嫩临时部队的报告将叙述详细情况。

23. 近东救济工程处主任专员在其提交大会的年度报告中说明了向黎巴嫩的巴勒斯坦难民提供的援助，包括提供给他们紧急救济援助。

24. 粮食计划署继续提供大量援助，特别是援助在黎巴嫩的流离失所的人。1986年和1987年，26万户家庭（约180万人）受惠于或将受惠于粮食计划署的紧急援助，费用约为\$15,420,250。

#### B. 技术合作活动

25. 由于尽量减少了国际工作人员的数量，要对当地工作人员特别表示敬意，他们承担了国际工作人员的各项责任并保持大部分的项目继续进行。

#### 联合国粮食及农业组织

26. 尽管条件困难和撤走了国际专家，粮农组织在黎巴嫩各地区依靠该国的专家继续执行下列项目：

##### (a) 技术合作方案项目

1987年仍在执行以前核可的四个技术合作方案项目，即决定果菜中的杀虫剂残留量；协助发展引进的水果作物；保护雪松；和控制蜜蜂病 Varroasis。关于设立加工场和牲畜和家禽寄生虫的两个技术合作项目，由于目前情况已经延迟。粮农组织技术处正在研究下列四个技术合作项目：农业发展；控制布鲁士菌病；恢复养鱼业；和山区灌溉。这些项目经费共约\$650,000。

##### (b) 粮农组织/开发计划署方案

自1986年12月底，恢复国家液体比重测定局、牲畜保健（第一阶段）、保护作物（第二阶段）、和改进橄榄树种植四个项目已经完成。由于国际专家已经撤走，牲畜保健项目的第二阶段、作物保护项目的第三阶段、改进橄榄树种植项目的推广工作以及设立农业文件中心都由当地专家负责进行。这四个项目整个期间的总经费为\$980,000，其中1987年开支为\$457,000。此外，谷物种籽生产方案和农业咨询服务方案正在研究之中。

(c) 信托基金项目

该项目涉及到农村和农业发展规划的技术援助，曾于1986年冻结，现在正在审查和重新开始进行之中。1986年执行的一个项目为农民提供了6千吨化肥，但一个关于养牛的项目和一个重新装备农业部的项目因目前情况而不得不冻结。提供捕鱼装备支持技术方案“渔业”项目正在核准之中。所有这些项目费用总额约\$3,564,100。

(d) 区域项目

黎巴嫩受惠于四个区域项目的各项活动。谷物种籽生产项目以黎巴嫩为基地；另外三个项目设在国外，黎巴嫩研究金持有者可以参加关于橄榄生产（于1986年12月结束）、关于家禽培训和发展、以及关于牲畜保健的培训班和讨论会。另外，黎巴嫩政府正在考虑有关根治牛瘟的粮农组织/开发计划署项目。

联合国开发计划署

27. 开发计划署1986/87年国别方案的各项活动仍受到安全情况的影响。有七个项目因为执行目标不切合实际以于1986年停止。联合国妇女发展基金的一个项目已于1986年完成。三个项目正在进行，但内容有所修改，另外查明了12个编审中的项目。

28. 在目前安全条件下，第3个国别方案不可能进一步发展。因此，1987年2月开发计划署理事会决定根据各项目的不同情况，集中于可行的、小规模的项目继续进行技术合作活动。

29. 开发计划署的项目解决各种需要，其针对的问题有通过提供多部门研究基金和研究旅费开发人力资源，促进和增加蔬菜生产，牲畜保护和发展，电信和邮政服务现代化，民用航空，妇女职业培训，技术教育现代化，改进医疗，评价工业需要，保存农业数据以及通过非政府组织协助手工业工人的服务。

30. 第四个方案拟订周期(1987—1991)可使用的指示性规划数字(指规数)相当于\$5,500,000,包括上一个周期转入的约\$5,336,000。

31. 开发计划署1986/87年的业务项目包括有液体比重技术、技术教育、温室(第二阶段)和邮政培训。1986/87年期间的有关指规数承诺数额为\$533,980,其中由黎巴嫩政府支付\$55,143。

32. 此外,还核准有5个项目,包括牲畜保健(第二阶段)、修建一座农业文件中心、温室(第三阶段)、橄榄种植、和电信培训,指规数承诺总额为\$1,373,500。继续努力拟定一个较有把握的编审中项目,指规数拨款的估计数相当于\$4,460,000。

#### 联合国儿童基金会

33. 儿童基金会继续同黎巴嫩当局密切合作执行其技术合作和重建活动。

34. 1986年开始在各省实行免疫方案(为150,000儿童)计划加以推广,至1990年实现全面免疫。儿童基金会协助提供疫苗、注射器和针头、制作宣传材料、卡片、冷藏环节设备、并提供现金资助项目和情况介绍会议。1986年9月至1987年6月期间,已承付款项\$95,200。

35. 儿童基金会同教育部、卫生部和各非政府组织合作,在各小学执行一项保健教育方案。从1986年9月至1987年6月期间,儿童基金会的援助包括有培训赠款、急救箱、制作教学材料、供应品和设备,价值约为\$25,500。

36. 经过卫生组织、有关各部门以及贝鲁特美国大学的合作,设立了一个保健教育资源股,目的是建立一个同保健教育有关的、可供使用的资料和服务中心。儿童基金会的投入包括工作人员薪金、购买物资和供应品的经费、旅费、通讯费和行政资助服务。1985年12月已付款\$70,000,并将支付1987年年底以前的各项项目活动。

37. 1985年,在儿童基金会支助下,黎巴嫩计划生育协会开始执行GOBI/



FF 项目，以培养在保健教育和加强保育方面的人员并提供各项服务。自1986年9月至1987年6月，儿童基金会提供了疫苗、和用于培训的视听材料、设备和补助金，价值为\$ 18,000。

38. 为了发展黎巴嫩的保育事业，计划执行一个项目，协助家庭中的孤儿。从1984年9月至1987年6月，为800户家庭和将近5000名儿童提供了直接援助，并设立和发展了以社区为基础的服务和人力资源。从1986年9月至1987年6月，儿童基金会对该项目的援助为\$ 331,000。

39. 儿童基金会继续执行若干重建方案。在1981年由发展和重建理事会同儿童基金会联合发起的重建方案范围内，至1987年6月已完成46个保健项目、227个供水项目、233个教育项目和36个社区自助项目。正在执行中的10个供水项目总经费约为7,571,300黎巴嫩镑，两个教育项目经费为1,153,700黎巴嫩镑。

40. 由1982年儿童基金会呼吁所筹资金资助的黎巴嫩重建方案(3430万美元)，已完成90%的工作。至1987年6月，已完成80个保健项目、190个供水项目、96个教育项目、3个培训项目、60个供水项目、和10个社区自助项目，费用共计约为\$ 22,556,557。正在执行中的还有另外60个供水项目和4个保健项目，估计经费\$ 3,958,573，以及估计为\$ 303,954的4个保健项目。此外，已拨款\$ 3,210,000用于紧急卫生和供水工程，包括用卡车运水到失去住所人士中心，修理通往失所人士中心的小型水管，修理和更换小型发电机和小型增压水泵，以及清洗和粉刷住所。

41. 1986年所拟订的“X”工作计划，1986至1987年期间所包括的项目有修复黎巴嫩全境的10个供水系统。该工程计划包括有114个项目，总经费为560万美元。其中美国赠款400万美元，加拿大赠款\$ 729,827，澳大利亚赠款\$ 897,200。107个项目已经完成，费用共计为\$ 3,410,851，

正在执行的60个项目费用估计为\$ 1,987,120。由于黎巴嫩镑对美元的贬值,该工作计划原来有114个项目,现在可增至173个项目。新增加的59个项目可在原工作计划范围内现行,但不必修改预算。

42. 儿童基金会同各供水当局合作,制订了一项“Y”工作计划,已得到水利和电力资源部的核准,准备修理全国的供水系统,共需经费700万美元。美国国际开发署已答应提供140万美元,用于已经查明并准备执行的项目。

### 世界粮食计划署

43. 在1986至1987年期间,世界粮食计划署的下列三个项目已经投入使用,即为在学校中的儿童和青年和母亲与儿童保健中心的处于不利地位人群提供食品方案,目的是减少学龄前儿童的营养不良情况(粮食计划署捐款\$ 28,676,049);综合发展黎巴嫩山区方案,目的是通过修建防护墙、混凝土水库以及道路改善农村人口的经济和社会条件(粮食计划署捐款\$ 18,523,200);恢复黎巴嫩蚕丝业的项目,目的是通过改进养蚕方法恢复和发展具有长期传统的养蚕业(粮食计划署捐款\$ 1,480,000, )。

### 世界卫生组织

44. 世界卫生组织从1986—1987年核可的经常预算中援助黎巴嫩\$ 1,238,300。这项援助主要用于培训护理和其他保健人员;为保健统计部门、试验室和牙科诊所提供设备;加强流行病防治;为康复和初级保健人员提供培训和研究金;以及推广免疫方案。此外,卫生组织提供价值为\$ 40,300的药品作为对黎巴嫩的紧急援助。

## 四. 结论

45. 尽管在不利的安全情况下,联合国各组织仍继续在可行的范围向黎巴嫩提供援助。然而,如上文所说,全面经济形势仍在继续恶化,该国通货膨胀失去控

制，货币仍在继续贬值。有数千名失去住所的家庭，没有足够的食品和住房，对他们来说，即将到来的冬季将是一个特别困难的时刻。

46. 鉴于上述局势，秘书长计划派出一个联合国机构间高级别特派团，重新评价黎巴嫩的紧急需要。联合国将继续作出努力，尽最大可能动员一切可能的援助，帮助黎巴嫩政府执行重建和发展方案。在此方面，至关重要的是各捐助国要继续和增加迫切需要的捐款。

注

1 《大会正式记录，第四十一届会议，补编第13号》(A/41/13和Add.1)。

-----